

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

106338

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 04/5/19  
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80726261 / 25.04.2019  
Your Order No./Date  
550003189307/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008694/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

180226857

5209280691

## Delivery Terms:

Ex works, packing included

## Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 2.238,640 KG   | 4           | 1.893,120 KG | Truck            |

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550589400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550589400

|                                             |            |        |
|---------------------------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000085398<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000085478<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000085479<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000085494                           | 473,280 KG | 960 PC |

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80726261/25.04.2019

| <i>Item</i> | <i>Part Number</i> | <i>Weight/Unit</i> | <i>Quantity</i> |
|-------------|--------------------|--------------------|-----------------|
|             | <i>Description</i> |                    |                 |

---

EEC Origine 09 Bavaria

*Packing list:*

|       |   |                |  |
|-------|---|----------------|--|
| 192   | X | TBA550211      |  |
| 3.840 | X | S0550589400A   |  |
|       |   | HUB SYSTEM Ø72 |  |

|   |   |            |  |
|---|---|------------|--|
| 4 | X | TBA-501710 |  |
| 4 | X | A1208      |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004332 vom 25.04.2019



19-004332

Ludwigsburg, 25.04.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Bernbeurer Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                                      |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                               |                                                    | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 30.04.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                                    | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schongau</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 25.04.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                    | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 80726259</b><br><b>2 80726260</b><br><b>3 80726261</b><br><b>4 80726262</b><br><b>5 80726263</b><br><b>6 80726403</b><br><b>7 80726324</b>                                               | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br><b>Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br><b>20 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>Mode d'emballage</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br><b>9.625</b> | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br><b>9.625</b> | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                      |                                                    | <b>20,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 | <b>9.625,00</b>                                                                    |                                                           |                                |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                                    | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br><b>von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                                    | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                   |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                          |                                                    | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                |                                                    | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b><br><br><b>24 Güteempfangen am</b><br><b>Réception des marchandises de (BA)</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>04.05.2019</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b>                                                                     |                                                                                 |                                                                                    |                                                           |                                |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604